

## СТАНИСЛАВ КАЛУЖИНЬСКИ

### Этимологические исследования по якутскому языку. Двусложные основы (IV)

*dabyi-* (Пек.) 'давать или брать в придачу' < монг.; калм. *dab* — Onom. für Wiederholen, *dawng* noch mehr, weiter', *daptv-* 'sich vermehren, sich verfielhaftigen, sich wiederholen', бур. *dabta-* 'повторяться; дублировать', халх. *dawtv-* 'повторять'. Возможно также, что як. *dabyi-* восходит к звукоподражательному корню *dap* (Пек.) 'хват!', *dap gyn* 'брать (хватать) на ходу, быстро схватывать'; ср. калм. *dab* (Onom.) 'plötzlich, ruck', бур. *dab ge-* 'порываться, кидаться, рваться', халх. *daw* — в сочетании обозначает внезапность или мгновенность действия.

*dagda* (Пек.) 'взбитые посредством мутовки сливки, якутский крем; шерсть оленя зимой', *dagdai-* (Пек.) 'всплывать, выплывать, вспухать, вздуваться, взбиваться (о сливках)' ~ *dägdäi-* (Слепцов) 'слегка возвышаться, приподниматься над землей' ~ *dogdoi-* (Пек.) 'быть выше обычного уровня; представляться куцым' ~ *dygdai-* (Пек.) 'вздуваться, надуваться, взбиваться, вспениваться' < < монг.; бур. (Черемисов 1951) *dagdai-* 'быть всклокоченным, лохматым' (> кирг. Юд. *daydai-* 'выпячиваться'), монг. письм. (Ков.) *degdeji-* 'подняться', халх. *degdə-* 'взлетать, подниматься', бур. *degde-* id., *degdi-* 'приподнимать плечи', калм. *degdi-* '(ein wenig) aufgehoben sein, ein wenig aufwärts streben', *dogd<sup>a</sup>yvr* (от \**doydā*) 'kurz, stumpf, zusammengeschrumpft', d. *mal* 'schwanzloses Vieh', халх. *togdoi-* 'быть коротким, укороченным', монг. письм. (Ков.) *doydoyor* 'высунувшийся, выдавшийся' (> кирг. Юд. *doydoj-* 'иметь вид коренастого, крепыша'), (Голст.) *duydujin yar-* 'выдаваться, выпучиться, выйти наружу, (> кирг. Юд. *dydyi-* 'быть очень коренастым, выдаваться, выпячиваться) и др. С приведенными словами этимологически связаны также як. *dagdai*: *kuobaχ dagdaja* (Пек.) 'заячья грудь и ребра', *dagdaka* ~ *daddaka* ~ *dardaka* (Пек.) 'туловище, грудь и ребра у человека и зайца', *dagdaka* (Слепцов) 'грудная клетка (человека, мелких зверей)'. Ср. МЕJ 135, VEWT 130a.

*dayai-* ~ *dayyi-* ~ *tayai-* (Пек., Слепцов приводит только *dayai-*) 'касаться, прикасаться к кому или чему', *käñittän dayyibutyan taxsan* (Пек.) 'вышедши непо-

средственном вслед за ним'. По-видимому < монг.; халх. *dagv-*, бур. *daga-*, *daχa-*, калм. *daχv-*, монг. письм. (Ков.) *daya-* 'следовать, идти (за кем, чем-л.), сопровождать', бур. *daχa-* также 'прислоняться' и др. Здесь возможна также контаминация с эвенк. (Василевич 1958) *daga* 'близко, возле, около', *daga-* 'подойти', *dagata* 'близкий' (ср. ДТС *jay-*, *jayu-*, *jaq-*, *javu-* 'приближаться'). М. Рясиенном (VEWT 456б) як. *tayači-* ~ *dayači-* сопоставляется с тюрк. тар. *taqa-* 'запереть ворота бревном, приставить', казах. приставить, присоединить (Р III 780) и Каш?. *taq-* 'прикреплять', что менее обосновано.

*dayūr* ~ *doyūr*: d. *ölli* (Пек.) 'добавочный надел, добавочная доля' ? < монг.; монг. письм. *daki-*, калм. *daki-*, бур. *daxi-*, халх. *daxi-* 'повторять, возобновлять' = тюрк. ДТС *tagy* 'еще', *taq-* 'прикрепить', тел., алт., леб., шор. и др. (Р III 778-9) *taq-* 'привязать, привесить, прикрепить'. Ср. VEWL 456б, 457а.

*dalān* (Пек.) 'загребистый (рука)'. Производное от як. *dalači-* (Пек.) 'размахивать руками или орудием, замахиваться' < монг.; монг. письм. (Ков.) *dalači-* 'замахнуться, поднять (мечь)', халх., бур. *dalači-* 'размахнуться, замахнуться, поднять (руку, мечь)', орд. *dalā-* 'lever (le bras) comme pour frapper' > тел., алт. (Р III 879) *talai-* 'размахнуться, качать, махать, трясти'.

*dalbar* (Пек.) 'большой берестяный сосуд, вмещающий до одного ведра кумыса, кожаный кумысный сосуд; (в Ботуруссском улусе) стол, лабаз для кушания; почесть', (Слепцов) 'сердечный прием с хорошим, обильным угождением' < монг.; халх. *dalbači-* 'быть широким и плоским', бур. *dalbači-* 'развертываться, растопыриваться', *dalbar zaχatači degel* 'шуба с большим воротником', калм. *dalwā-* 'breit und flach sein (vom Segel, vom Teller), *dalwāγyr āyp* 'ein flacher Teller, ein Napf mit großer breiter Öffnung', *dalwāγdā* 'groß und flach, mit großer breiter Öffnung' > тув. *dalbači-* 'расправляться (напр. крылья)', алт., тел., шор. и др. (Р III 896) *talbači-* 'растягивать руки, развернуть крылья, чтобы лететь'. Ср. VEWL 130б.

*dalbar-* (Пек.) 'всплывать на поверхность воды (об оцепеневшей рыбе весной и осенью)', *dalbāryči-* (Пек.) 'цепенеть, неметь, бесчувственным делаться, затмеваться', *dalbār-*, *dalbāryči-* (Слепцов) 'оцепенеть, застыть, замереть' = кирг. (Юд.) *dalbār-* 'устать, выбиться из сил', *dalbyra-* 'изнемогать', *dalači-* 'ослабеть, стать вялым'. Это как в якутском, так и в киргизском языках иноязычные заимствования; ср. тюрк. ДТС *tāl-* 'лишиться чувств', тел., алт., шор., саг., койб., каз. и др. (Р III 87) *tal-* 'уставать, быть так усталым, слабым, что не мочь двигаться, падать в обморок, терять сознание', кирг. (Юд.) 'замереть, онеметь (о членах), падать в обморок' = як. *tal-* (Слепцов) 'замереть, обмереть'.

*dalbyči-* (Диалектол. словарь якутского яз., Москва 1976 [в дальнейшем = ДСЯЯ], эвфем.) ловить < монг.; монг. письм. (Ков.) *talbi-* 'поставить, положить, устроить', *aba t.* 'запускать облаву', *qabay t.* 'поставить арбалет, ловить птиц арбалетом', *buγun-tur noqai t.* 'травить собаками оленя' и др. Ср. як. *dalbūr* ~ *dolbūr* 'полка' < монг. *talbiyur* (см. МЕJ 43, 82).

*dapsa* ~ *dapsy* (ДСЯЯ, уст.) 'костяная или медная пластинка, надеваемая на запястье и большой палец для предохранения от удара тетивой при стрельбе

с лука'. Слова этимологически связанные с як. *dapsyi-* (Слепцов) 'вытянув руки хватать или бить наотмашь' < монг. *dabši-* (ср. МЕJ 78, 136). Як. *dapsyt-* (ДСЯЯ) 'урезать, укоротить, уменьшать' представляет собой, по-видимому, форму побуд. залога от *dapsyi-*.

*darbān* (Пек.) 'шум, беспокойство, тщеславие'. Производное от як. *darbyi-* (Пек.) 'беспокойство (шум) учинять', (Слепцов) 'громко стучать, громыхать', (Харитонов, Типы 268) 'сильно стучать, греметь, шуметь' < монг.; монг. письм. (Ков.) *darbi-* 'кряхтеть, кричать нестройно', халх. *darwɔ-* 'приходить в состояние радостного возбуждения при виде шумной толпы', бур. *dar'ba-* (< \**darbi-*) 'дребезжать', калм. *därwɔ-* 'knattern, prasseln' > кирг. (Юд.) *darby-* 'о лошади) раззадориться, прийти в сильное возбуждение, нестись'.

*dargyl* (ДСЯЯ) 'рыжая масть' = тюрк. ДТС (Кашг.) *taryyl* 'полосатый (о масти животных)', кирг. (Юд.) *taryyl* 'красный с черными полосами, полосатый (масть коровы, быка, зверей кошачьей породы)', каз. (Р III 854) *taryyl* 'красная с черными пятнами (масть коровы)'. Ср. VEWT 464a, 465a.

*darya* (Пек.) 'низкий (горы, горная страна)' < монг.; монг. письм. (Ков.) *daruuyu* 'нежный, кроткий, миролюбивый, ручной', халх. *darū* 'низкий, наклонный; скромный, степенный', бур. *darū* 'уравновешенный, степенный, скромный', калм. *darū* 'zugedrückt, zugepreßt' от монг. *daru-* 'давить, жать'.

*däbdän* (Пек.) 'хвастливый' ~ *däbdäŋ* ~ *dägdäm* (Слепцов) 'легкомысленно хвастливый' ~ *därdäm* (Пек.) 'хвастун, легкомысленный' от як. *däbdäi-* (Слепцов) 'хвастаться' ~ *dägdäi-* (Слепцов) 'слегка возвышаться, приподниматься над землей', (Пек.) 'отстоять от земли, от подставки; возвышаться духом, одушевляться' < монг.; монг. письм. (Ков.) *degdejī-* 'подняться, вырасти высоко, разрастись', *degde-* 'подняться в воздух, взлететь', халх. *dəgda-* id., *degdəgnə-* 'быть ветренным, легкомысленным', бур. *degde-* 'взлетать, подниматься вверх, летать', калм. *degdi-* '(ein wenig) aufgehoben sein, ein wenig aufwärts streben', *degd-* 'sich aufheben, aufsteigen', MNT *dekde-* 'sich erheben', *dekdeksen* *žüriige* 'empörtes Herz' > кирг. *degde-* 'сильно желать'. Ср. МЕJ 136.

*dägit* (Пек.) 'сплошь, во всех отношениях (худой или хороший)' < монг.; монг. письм. (Ков.) *deged* 'слишком много, излишне, сверх того', бур. *deged* 'больше чем нужно, дальше чем нужно; лишнее, пересчур, слишком', калм. *degəd* 'sehr, ganz'.

*däli* 'всюду, везде' ? = хак. (саг.) *tiläm* 'везде, всюду', ДТС *tälim* 'много, значительно, очень', т. *türliğ* 'различный, всякий', тел. (Р III 1083) *täläm* 'многие, много', осм. (Р III 1681) *dälim* 'много, многочисленный'. Ср. VEWT 472a.

*dyksy* (ДСЯЯ) 'петля для пуговицы' ~ *tyksy* (Пек.): *timäx tyksyta* id. ~ *tyhy* (Пек.): *čorču* (*timäx*) *tyhyta* id.; як. *tyhy* 'самка' = тюрк. *tiši* id. (ср. VEWT 482a).

*dobui-* (ДСЯЯ, эвфем.) 'колоть, рубить дрова; делать'. Слово, по-видимому, этимологически связанное с як. *tobū* ~ *doyū* ~ *toyū* (Пек.) 'зазубрина, зубчик, насечка' от як. \**tobō-* ~ *toyō-* ~ *doyō-* (Пек.) 'надкалывать, насекать, нарезы-

вать' = тюрк. ДТС *toqy-* 'бить, ударять, стучать; ковать, бить, разбивать' и др. (ср. VEWT 484–5).

*doyur* (Пек.) 'злой дух, мучащий лошадей'. По-видимому < монг.; халх. *dagir mor* 'заезженная лошадь' от *dagi-* 'заездить, измучить лошадь постоянной ездой', бур. *daja-* (< \**dagi-*) 'изнурять, изматывать, выжимать все силы' > кирг. (Юд.) *dagir* 'старая и слабая лошадь'.

*doyūr* ~ *dogūr* (Пек.) 'силок для ловли птиц, силки, птицеловные петли, нарочно для того сделанные'. Производные от як. *doquj-* (Пек.) 'гибать колени', (Слепцов) 'сильно гибать колени и кивать головой при ходьбе' ~ *tokui-* (Пек.) 'гнуться, гибать, нагибаться, искривляться, скрючиваться' < монг.; монг. письм. (Ков.) *doki-* 'склонить голову, кивнуть головой', бур. *doxi-* id., халх. *doxij-* 'давать знак рукой, кивать головой', *doxi-* (< \**doquj-*) 'становиться согнутым, изогнутым, искривленным', монг. письм. (Голст.) *toquji-* 'делать излучину, изгиб, загиб', бур. *toxi-* 'изгибаться, искривляться', орд. *dogi-*, *doxi-* 'se recourber en bas (extrémité d'un objet)'. Ср. МЕJ 51, 85, 137.

*dorbō-* (ДСЯЯ, эвфем.) 'лаять' < монг.; бур. *dor'bōj* 'тряска, сотрясение, дребезжение; эхо, отзвук; шум, грохот' (от *dor'bo-* 'трястись, содрогаться'), *dor'bōtoj* 'гулкий, раскатистый', *dor'bodo-* 'раздаваться (об эхе),ibriровать'.

*döböl* 'легкий, нетрудный, быстрый, скорый; легко, скоро, быстро'. Слово восходит, по-видимому, к звукоподражательному корню. Ср. як. *döbügäs* (*döbügüs*) - *bäccü* (Пек.) 'быстро, проворно, немедля' ~ *däbigis* (Слепцов) 'легко, быстро, скоро' ~ *dabygys-bäccü* (Пек.) 'быстро, проворно', *dabykys* (Пек.) 'человек высокого роста и проворный (скоро работающий)', *dap* (Пек.) 'хвать!', *d. gyn* ~ *dap gyn* 'быстро схватывать' = монг. калм. *dab* (Onom.) 'plötzlich, ruck', *deb* 'flugs, sogleich', халх. *daw dēr* 'тут же, сразу', *adžlin daw dawig bodrx* 'иметь в виду быстрейшее выполнение работы', бур. *dab dēre* 'пока, на первых порах', *dab gehēr* 'сразу', *d. ge-* 'порываться, рваться'.

*dörün* (Пек., в Ботур. улусе) 'по истечении времени, изредка'; *döriün-dörün* (Слепцов) 'изредка, по временам, иногда' ? < монг.; халх. бур. *tür* 'временный, временно' халх. *t. sū-*, бур. *t. hū-* 'присаживаться' халх. *t. dzogsv-*, бур. *t. zogso-* 'приостанавливаться', монг. письм. (Ков.) *tür* 'скоро, тотчас' > тув. *tür* временный, временно, не на долго' и др. (ср. VEWT 506а). Ср. однако як. *türgän* быстрый, скорый, скоро' < монг. *türgen* id. (МЕJ 20, 28).

*dugui* (Пек.) 'отдельный; дом-особняк', *dugu{idā-* 'удинять, отделять' ? < монг.; монг. письм. (Ков.) *duyuči* 'молчание, безмолвие', халх. *dugai* 'молчащий, молчаливый, тихий', орд. *dugā* 'sans proférer un son, taciturne' или же халх. *tuxaiļv-* 'выделять (наиболее важное), специально касаться чего-л., особо останавливаться на чем-л. (от *tuxai*) > тув. *tüyaiči* 'отвлеченный, абстрактный', *tüyaila-* 'отвлекать, абстрагировать'.

*dullas* (Пек.) 'устойчиво, прочно, солидно'. По-видимому, *dullas* ~ \**dulyas* является производным от як. *dulya* 'подпорка, стойка' < монг.; монг. письм. *tulya*, калм. *tulyv*, халх. *tulgv*, бур. *tulga* 'подпорка, упор, столб; ножка тагана,

треножник' > алт. (женск.) *tulya* 'очаг', кирг. (Юд.) *tulya* 'таган, треног'. Ср. VEWT 498а, МЕJ 76.

*dūnai* (Пек.) 'разгул, разгуливание, щедрое раздаяние' ? = бур. *tunai*, *tunaŋša*, *tunaŋrxū* 'небрежный, халатный, беспечный', орд. *tunā* 'force, vigueur, quantité considérable'.

*duoyi-* (Пек.) 'прибавлять что к чему' ~ *doyui-* 'сгибать колени' (см. выше як. *doyūr* ~ *dogūr*). Ср. як. *doyōhun* (от *doyui-*) 'придача, прибавка', *tyl doyōhuna* 'созвучие, аллитерация', *äyijän doyujan ät-* 'говорить, подбирая созвучия', *äyij-*-*doyui-* (Слепцов) 'делать разные телодвижения, кривляться'.

*durār* (Пек.) 'медлительный, медленный, косный' ~ *durāl* ~ *durān* (Пек.) спокойный, неторопливый, равнодушный' ? < монг.; монг. письм. *durabar*, *dura ijar* 'охотно, по склонности, по желанию, добровольно, самовольно', халх. *durār* 'самовольно', бур. *durār* 'по желанию, свободно', калм. *durārā* 'nach eigenem Gutbefinden, freiwillig, nach Belieben', орд. *durār* 'à sa guisse, à volonté, sans permission' — орудный падеж от *dura* 'желание, охота, воля'.

*durgui-* (Пек.) 'доставать до дна' ~ *turgui-* (Пек.) 'доставать (ногами или палкой) до дна водоема', (Слепцов) 'доставать ногами до дна (водоема)' = тюрк. ДТС *turq* 'длина, размер', *turqla-* 'мерить, измерять', *turum* 'мера длины в чай-л. рост', *bir er turumy suv* 'глубина воды в рост человека', *turumla-* 'измерять глубину чего-л. своим ростом', алт., тел. (Р III 1456) *turqun* 'вышина стоящего человека' от тюрк. *tur-* 'стоять' = як. *tur-* id.

*düdür* (Пек.) 'массивный'. По-видимому ~ \**dügdür* от як. *dügdäi-* (Пек.) 'подобреть, пополнить телом, округлить, поплотнеть', (Х а р и т о н о в, Типы 288) 'пузыриться, надуться', (Слепцов) 'быть, казаться сутулым, сгорбленным (о широкоплечем человеке)' < монг.; монг. письм. *dügdüji-* 'подняться, высунуться, рости, возрастать, вытянуться', калм. *dögdi-* 'erhaben sein, sich nach oben ziehen, bückelig werden', халх. *tuğdi-* 'становиться горбатым, сутулым', *tuğdagər* 'выпуклый, сутулый' > кирг. (Юд.) *dügdüi-* 'иметь вид выпуклого и громадного, выпирать горбом'.

*dürbū* ~ *tirbi* (Пек.) 'отборный' — по видимому, перевод, данный здесь Э. Пекарским не совсем точный; скорее должно быть переведено так же как *türbū* (Пек.) 'суетящийся' от як. *türbüi-* 'хлопотать, (в высшей степени) суетиться, беспокоиться о чем'; ср. также як. *dürbüön* ~ *türbüön* ~ *törbüön* (от *türbüi-*) 'беспокойство, беспорядок, высшая суетливость, тревога, шум-гам' < монг.; MNT *dürbe-* 'eilen, hasten', халх. *dürwə-* 'убегать, быть в панике' > кирг. (Юд.) *dürbə-*, *dürbū-* '(о tolle) быть в смятении, переполошиться, испуганно и торопливо бежать', *dürbōn* 'набег, разгром, смятение', *dürbölöŋ* паника, переполох; бунт, смута' (ср. „*Studia Orientalia*“ 1977, т. 47, стр. 129).

*ᢃabᢃān* (Пек.) 'торопливость, суетливость', *ᢃabᢃylyi-* (Пек.) 'торопиться, суетиться', (Слепцов) 'двигаться или делать что-л. решительно, энергично', *ᢃabᢃyun-* (Слепцов) 'действовать быстро, торопливо', *ᢃabydyi-* (Слепцов) 'идти торопливо, стремительно' < монг.; монг. письм. (Голст.) *ᢃabdu-* 'заранее принимать меры, иметь намерение, успевать, приготовлять', бур. *zabda-* 'собираться, готовиться,

успевать; (ал.) торопиться, спешить', халх. *dzawdv-* 'успевать, пользоваться случаем, улучтать момент, собираться, намереваться делать что-л.', калм. *zabdv-* 'im Begriff sein, tun wollen, die Gelegenheit benutzen'. Э. Пекарским (а также МЕJ 85 и VEWT 122a, хотя с вопросительным знаком) як. *žabydyi-* сопоставляется с монг. *jabu-*, что менее обосновано.

*žaby* (Пек.) 'беспорядочность, беспорядок, дурное состояние, предосудительное поведение', (Слепцов) 'безобразие, безобразный, плохой', *d'aby* (Пек.) 'жестокий поступок, отдельвание, (беспорядочное) творение'. Долгота гласного первого слога, по-видимому, вторичная: ср. як. (Пек.) *žabayan* 'скверный ис сквернейших', *žabyn* (Пек.) 'место пребывания злых духов; негодяй', *d'abyn* (Пек.) 'ничтъжная тварь, ничто' ? < монг.; бур. *zabāñ* (< \**žabayan*) 'безвкусный, пресный; пустой, бессмысленный; пошлый, циничный', *z. jūt̥en* 'пошлость' *zabxai* 'распущеный, распутный, извращенный, противоестественный, вульгарный, пошлый', *zabag zal'xai* 'распущеный, не выдержаный, халх. *dzawāñ* 'пресный, постный; неряшливый', *dzawxai* 'распущеный, распутный, пошлый' калм. *zawxā*, *zawxāñ* 'schlecht (moralisch), widerwärtig, nichtig' = тюрк. ДТС *javla-* 'доставлять неприятности, причинять вред', *javuz*, *javuz*, *jabuz*, *javyan*, *javlaq*, *jablaq* 'плохой, скверный'. Возможно также, что приведенные якутские слова заимствованы из какого-то тюркского языка. |

*žabyl* (Пек.) 'яловая (о скотине), нерожавшая (о женщине)', *žabylgar köt-* (Слепцов) 'освобождаться, быть свободным (напр. от какого-л. дела)' < монг.; монг. письм. (Ков.) *žab* 'досуг, досужное время', халх. *dzaw* 'досуг, свободное время', бур., калм. *zab* id., калм. *zawāñ* 'ledige, freie Zeit, Muße', орд. *dzab* 'loisir'. *žayar* (Пек.) 'мелкий', *ž. žon* 'мелкий народ'; по-видимому ~ *čayar* (Пек.) 'член семейства; большое семейство, включая жильцов, прислуг, детей', (Слепцов) 'семья, дети', *č. siöhülläx* (Пек.) 'тот у кого скот все мелочь' < монг.; калм. *tsaxvr* (< \**čaqar*) 'die dienenden Kalmückenfamilien, die in der Nähe des Fürsten (od. Klosters) wohnen: die Handwerker, Arbeiter etc. < перс. (ср. МЕJ 134, VEWT 96а).

*žaxtar* 'женщина'. По-видимому, возникшая на якутской почве форма, возможно, что образована от як. *žahan-* 'заниматься своими делами' (возвратный залог от *žahañ-* 'хозяйничать, управлять, заниматься чем, приводить в порядок, убирать') < < монг. *žasa-* < тюрк. *jasa-*; ср. VEWT 191а-б). По мнению Г. Рамstedта (SKE 19) як. *žaxtar* является заимствованием из корейского языка, что вряд ли приемлемо. Ср. также кирг. (Юд.). *žasan-* (< \**jasan-*) 'наряжаться'.

*žaiya* (Пек.) 'соединение, сочленение'. По-видимому (с утратой конечной долготы) < монг.; калм. *zalyā*, бур. *zalgā*, халх. *dzalgā*, орд. *džalga* (< \**žalyaya*) 'соединение, связь, сцепление; надставка, продолжение' от монг. письм. (Ков.) *žalya-* 'сращивать, связывать, присоединять, присовокупить, приложить', орд. *džalga-*, бур. *zalga-*, калм. *zalyv-*, халх. *dzalgv-* id. = тюрк. *jalqa-* (ср. VEWT 183а) = як. *salyā-* 'приставлять, наставлять, соединять, связывать'. Здесь однако обращает на себя внимание тот факт, что почти все произведенные от

*salyā-* именные основы, образованы посредством монгольских аффиксов (ср. МЕJ 71, 74, 90, 91).

*žakyi-* (Слепцов, *прост.*) 'расправляться с кем-чем-л.' < монг.; монг. письм. (Ков.) *žaki-* 'приказать, повелеть, объявить повеление, заказать', бур. *žaxi-* 'давать поручение, наказ, наказывать, заказывать', халх. *džaxi-* 'просить, настоятельно просить; заказывать', калм. *žäk-* 'bestellen, beordnen', *žaki-* 'bestellen, be fehlen', орд. *džaxi-* 'donner un ordre, gouverner, administrer' > алт. *žaqy-* 'наказывать, заказывать, приказывать через кого-л., тув. *čayy-* 'заказывать, подписываться', хак. *čahy-* 'давать наказ, наказывать что-л., заказывать что-л., приказывать через кого-л.'

*žalbā* (Пек.) 'легковесный, легкомысленный, забывчивый, рассеянный, непостоянный в характере' ~ *d'albā* (Пек.) 'бестолковый, невнимательный', *žalbā* (Слепцов) 'рассеянный, забывчивый; бездельник' < монг.; бур. *salbū* (< \*čalba-yu) 'развязный, неорганизованный, небрежный', халх. *tsalaž-* 'быть неточным, небрежным', *tsalgov* 'неточный, небрежный, расхлябаный', *tsalagai* 'неаккуратный, небрежный, неосторожный', калм. *tsaldā-* 'oberflächlich sein, fehlerhaft sein.' Ср. также як. *žalaχ* (*kihi*) (Пек.) 'несколько рассеянный, несколько небрежный человек' ~ *čalaχ* (*čala-χ*) id. < монг.; калм. *tsalbg* 'unakkurat, oberflächlich, nicht wie es sich gebührt' (МЕJ 138) и як. *žalayai* (Пек.) 'небрежный, неаккуратный, беспорядочный, рассеянный' < монг.; монг. письм. (Ков.) *čalayaž* 'ленивый, небрежный, беспечный, невнимательный', халх. *tsalgaž* 'неаккуратный, небрежный, неосторожный' калм. *tsalyā* 'weit, offen, unordentlich, schlampig, alles verpfuschend, (МЕJ 51: як. *žalayai* ошибочно возведено к монг. *žaliqai* ~ *žalqai*). Ср. также як. *čalān* ~ *žalān* (РО XL, 2, стр. 41).

*žalxān* (Пек.) 'неспокойный, колеблющийся; колебание, суэта', (Слепцов) 'большая волна, вал, (перен.) беспорядок, неустройство'. Производное от як. *žalkyj-* (Пек.) 'расплескиваться, плескаться; колебаться, волноваться (о море)' ~ *čalkyj-* (Пек.) 'волноваться' ~ *žolkui-* (Пек.) 'колыхаться' < монг. (ср. МЕJ 138, RO XL, 2, стр. 41).

*žalyn* 'порывистость, страсть, стремительность, восторг', *žaly-hyi-* (Пек.) 'восторженно восклицать, взывать (к божествам); мотать головой жестикулируя, волноваться', (Слепцов) 'громко и быстро говорить, голосить, действовать, двигаться порывисто, стремительно'. Слова, заимствованные из другого тюркского языка (непосредственно или через посредство монгольского) = тюрк. ДТС *jalym-* 'просить, умолять' (?) или ДТС *jal-* 'вспыхивать, воспламеняться', *jalyn* 'пламя', *jalyna-* 'пылать', кирг. Юд. *žalynda-* 'пламенеть' *žalyndap sūi-* 'пламенно любить'). С приведенными словами этимологически связаны также як. *žalbyi-* 'камлять, совершать заклинание', тюрк. ДТС *jalbar-* 'умолять, просить', монг. *žalbari-* 'молиться, приносить умление, проситься, умолять' (Ср. VEWT 181a, 182б, 183а).

*žarai-* ~ *žaryi-* (Пек.) 'унять, усмирить, укротить, угомонить, дать острастку, запретить' ? < монг.; бур. *sara-* (< \*čara-) 'не допускать, ограничивать, локализировать, тушить (пожар)', *saralga* (< \*čaralya) 'предостережение, недопущение,

ограничение', халх. *tsarp-* 'заранее подготовлять, принимать меры предосторожности'. Возможно однако также, что приведенные як. глаголы являются сокращенными формами як. *žayaryi-* ~ *žayyuryi-* (Пек.) 'дать острястку, внушать страх, усмирять, укрощать', по-видимому, от як. *žayān* ~ *žayan* ~ *d'ayān* ~ *ńayān* ~ *ńayan* 'внушительность, сериозность'. К як. *žarai-* ~ *žaryi-* 'восходят, по-видимому, также як. *žarār* (Пек.) 'злой дух' ~ *d'arār* (Пек.) 'маловажное, детское препятствие, задержка', *žarāl* ~ *žarār* (Слепцов) 'леший, черт'. *žārai-* (Пек.) 'истощаться (физически), одряхлеть', (Слепцов) 'обессиливать, сохнуть (в результате болезни, истощения, старости — о человеке и животном), *d'ārajy* (Пек.) 'застарелость, изнуренность, изнеможенность' < монг.; бур. (зап.) *jāra-* 'утомляться, уставать'. С этим словом этимологически связаны также як. *žarāl* (< \**žārāl*) 'худощавый, не жиреющий' и *žaramai* (< \**žārāmai*) 'худощавый, худотелый'. Э. Пекарским як. *žārai-* сопоставляется с кирг. *žara-* (= тюрк. ДТС *jara-* 'подходить, годиться', туркм. *jara-* и др.), что семантически и фонетически необосновано. Неправильное сопоставление як. *žaramai* также МЕJ 88. *žaryā* (Пек.) 'кайма, каемка; длинная и узкая нашивка из какой-л. материи; пестрые полоски, зигзагообразная фигура, линия', (Слепцов) 'кайма, каемки, вид якутского орнамента в форме зигзага' *d'aryā* (Пек.) 'фигура, узор, вышивка' ~ *žärgä* (Пек.) 'пестроватость, извилистость', *žärgälgän* (Пек.) 'мимолетнее быстрое мелькание, стружение теплого воздуха, марево, мираж', *čärgäs* (Пек.) 'резвый, настороженный' ~ *žärgäs*: *ž. kymtāñ* (Пек.) '(печь) с мгновенно сверкающей искрой' от як. \**žaryai-* ~ *žärgäi-* (Пек.) 'мелькать от быстроты движения', (Слепцов) 'мелкать, (перен.) бросаться в глаза пестротой, яркостью красок, расцветки, пестрить' < монг.; монг. письм. (Ков.) *žirgel-* 'ослепить, помрачить зрение', *žergel-* 'мерещиться, видеть не ясно', *žergelgen* 'мираж, обманчивое явление', бур. *zereg-zereg ge-* 'мелкать', *zergelte* 'испарения, мираж', (эхир.) *jergelgen* id., *zerelgē(η)*, *zerilgē(n)* id., халх. *džirəg* 'расположенный ровными рядами', *džirəgnə-* 'рябить, мелкать', *džiri-* 'мчаться, нестись', калм. *džürg!*- 'blitzen (in den Augen), nicht zu sehen sein (beim schnellen Reiten)', *džirlyvn* 'Wasserspiegelung in der Ferne, Kimmung', орд. *džirge-* 'trembloter (dit des rayons du soleil)', *džirgelge*, *džirgilge* 'mirage'. Э. Пекарским як. *žaryā* сопоставляется с монг. письм. *čaruuya* 'черта, борозда', что фонетически не обосновано (*čaruuya* > калм. *tsarā* 'Spur', бур. *sarā* 'метка, черта, след'). Ср. МЕJ 85.

*žällän* ~ *žälläm* (Пек.) 'раскидистый, общительный, простой, откровенный, податливый' от як. *žälläi-* (Харитонов, Типы 289) 'расщеляться, образовать широкую щель' < монг.; бур. *zeldeger* ~ *zaldağar* 'широкий, мешковатый, развязанный, ослабленный, распахнувшийся' от \**zeldi-* ~ *zaldaži* 'быть развязанным, быть раскрытым' > як. *žallai-* 'широко раскрываться'. Ср. также бур. *zalbagar* 'широко открытый' (от \**zalbaži-*) и МЕJ 60, 61.

*žäŋkä* (Пек.) 'прозрачный, чистый (вода), внятный (речь)', *žäŋkär-* ~ *žäŋkir-* ~ *žäŋkiž-* (Пек.) 'становиться светлым, прозрачным, делаться ясным', *žäŋkir* ~ *näŋkir* ~ *čäŋkir* (Пек.) 'светлый, прозрачный, чистый' < монг.; монг. письм. (Ков.) *čenkir* 'светлолазуревый, бледный', халх. *tseŋxi-* 'становиться блеклым,

бледным', бур. *seŋxi-* 'синеть, быть голубым', *seŋxir* 'светло-голубой, светло-синий', халх. *tseŋxər* id., калм. *tseŋkṛ* 'verblaß, blaß (nicht gerade weiß, sondern von der Farbe des Fensterglases)', орд. *tšinχer* 'blanchâtre, bleu se rapprochant du blanc' и др. Ср. МЕJ 46, 57.

*žärbi* (Пек.) 'полосой вытянувшийся' ~ *žirbi* (Пек.) 'узкая, резко выделяющаяся полоса' ~ *žilbi* (Пек.) 'плоскость' ~ *žyrbū* (Пек.) 'длинный и тонкий', *žärbačär* (Пек.) высокий, статный, стройный'; от як. *žärbači-* (Пек.) 'вытягиваться' ~ *žirbači-* ~ *žyrbači* (Харитонов, Типы 288) 'иметь высокую стройную фигуру, казаться слишком вытянутым' ~ *žyrbači-* (Пек.) 'тянуться куда, тащиться' < монг.; бур. *žerbi-* 'быть стройным и ровным, стоять в рядах', *žerbeger* стройный, статный, аккуратный', *jerbi-* 'виднеться в виде стройных рядов, располагаться стройными рядами', *jerbeger* 'стройный, статный, ровный и красивый', халх. *džirwi-* 'быть узким и ровным, быть изящным', *džirwagər* 'узкий, изящный' *džirəwgər* 'тонкий, узкий'. Ср. МЕJ 139.

*žiläi* (Пек.) 'компактный, плотный' (ж. *täš* 'обточенный, гладкий камень'), (Слепцов) 'сплошной, гладкий' < монг.; бур. *želeger* 'гладкий, ровный'.

*žulya* (Пек., эвфем.) 'лес для рубки дров', *žulyan* (Пек.) 'отборный, малосучковатый (о дереве)', ж. *süöhi* 'сухопарная скотина', ж. *kihi* 'тонкостанный человек'. Ср. также як. (Пек.) *žulygyr* ~ *žulugur* 'длинный и прямой, стройный', *žulyugyrä-* (Слепцов) 'быть прямым, стройным' < монг.; бур. *zulgäg* 'прямой и высокий (напр. о дереве)', ж. *modon* 'прямое дерево без сучьев', *zulagar* 'стройный (о ногах, деревьях)'.

*žuma* (Пек.) 'сноровка, умение, отчасти хитрость, но не имеющая оттенка коварства, а только выказывающая сметливость' ~ *ňuma* (Пек.) 'средство, способ', (Слепцов) 'прием, метод, средство' < монг.; монг. письм. (Голст.) *žima* 'поведение, проступок, навык; естественный закон, закон природы', халх. *džam* 'закон', бур. *žata joħoč* 'обусловленный природными законами порядок вещей; естественность, закономерность', орд. *džima jusu* или *jusu džima* 'coutumes, habitudes, moeurs'.

*žuran* ~ *žyrač* (Пек.) 'блудный, похотливый (о человеке, жеребце и порозе); похотливость'. Производное от як. (Харитонов, Типы 289) *žyrači-* 'выделяться своей высокой, длинноногой фигурой' ~ *žiräiči-* (Пек.) 'вытягиваться, выпрямляться' < монг. халх. *džiri-* 'растянуться лентой', бур. *žeri-* 'стоять в ряд', *žereger* 'стоящие, торчащие в ряд'.

*žobot* (ДСЯЯ) 'курильная трубка без мундштука; роговой мундштук', ж. *sügä* (ДСЯЯ) 'колун'. Производное от як. \**žoboči-* или \**čoboči-* < монг.; бур. *jobogor* 'суженный (или вытянутый) к верху, конусообразный' (от \**joboči-*), *jobčoči-* 'быть конусообразным' или бур. *soboči-* (< \**čoboči-*): *oboči-soboči-* 'выдаваться над поверхностью, возвышать', *sobogor* (< \**čoboyor*): ж. *huiče*. 'топор-колун'.

*žoyūr* (Пек.) 'способность, искусство, мастерство, вымысел, склонность, прилежание', *žoyur* (Слепцов) 'способность, дарование, умение, сноровка' < монг.; монг. письм. *žoki-*, халх. *džoxi-*, бур. *žoxi-*, калм. *zok°-*, *zok-*, орд. *džoxi-* 'соответствовать, подходить, годиться'. Ср. также як. *žoyos* (Пек.) 'все, что кста-

ти' ~ չօյս (Пек.) 'маловатый, аккуратный по размерам, ловкий, срученный, удобный' չայս 'маленький, аккуратный' < монг. չոկис (МЕJ 17, 47, 124).

չոնդօլ (ДСЯЯ) 'ива, белая ива'. По-видимому, от як. չոնդօլ- ~ նոնդօլ- (Пек.) 'быть высоким и сухощавым, быть долговязым, вытягиваться' < монг.; бур. jondoł-, jontoł- 'выдаватьсь, выступать', jondoigšo narhaŋ 'одинокая (букв. торчащая) сосна', халх. jondoł- 'выступать, торчать'.

չօրծ (ДСЯЯ) 'курительная трубка без чашечки' от як. չօրօլ- (Пек.) 'иметь прямой стан, становиться стройным', (Слепцов) быть стройным, статным и высоким' < монг.; бур. joroł- 'торчать, вздыматься, выситься', jorogor 'длинный и острый, высокий и тонкий' (ср. МЕJ 140).

չօբշյի- (Пек.) 'читать'. По-видимому, звукоподражательного происхождения, ср. як. dobdugrā- ~ dobdugrurā- (Пек.) 'барабанить, трещать языком, беспрерывно говорить, читать скороговоркой', бур. dobžogonūr xuiŋ (hamgaŋ) 'говорун (говорунья)'.

չօբշյր (Пек.) 'слиток, ком'. Производное от як. \*չօբշյօլ- ~ չօցշյօլ- (Пек.) 'скряться, съеждаться, согбая спину' ~ d'ögd'öł- (Пек.) 'подниматься хребтом' ~ չօցշյօլ- (Пек.) 'вздуваться (высовываться, выпучиваться) в своей хребтовой части' ~ չօչչօլ- (Пек.) 'нагибаться, подгибать колени, приседать на корточки, на задние ноги' ~ չօկքօլ- (Пек.): չօկքօյօն olor 'сидеть на корточках' < монг.; халх. tsogtsoi- 'торчать, приподниматься', бур. sogsoł- id., калм. tsoktsi-, tšoktsi- 'mit einer hohen Spitze hervorragen, spitz sein', халх. tsogtsoi dž sū-, бур. sogsoł žo hū-, sogsoin hū- 'сидеть на корточках'.

չօկք (ДСЯЯ) 'крупноячеистая сеть для ловли тайменя' < монг.; бур. չաւծե 'невод, рыболовная сеть'. Слово, по-видимому, этимологически связанное с бур. չաւծե- 'тянуть, тащить', монг. письм. չidkü-, չüdkü- и др. > як. չükküi- 'тащить, тянуть вперед' (ср. МЕJ 59, 89), тув. čütükü- 'тянуть изо всех сил'.

չիւաս- (ДСЯЯ) 'мешкать, медлить' (заемствованное слово) = монг. письм. (Ков.) չիւա 'забава, увеселение', халх. dzugā 'развлечение, веселье', бур. zugā 'беседа, разговор, увеселение, веселье', калм. zuyā 'Belustigung' = тюрк. ДТС juba- 'пренебрегать, избегать', хак. čuban- 'медлить, долго собираться, (разг.) копаться, задерживаться', каз., тоб. (Р III 570) juvan- 'утешаться; медлить', кирг. (Юд.) չuban- 'утешаться, успокаиваться' (ср. также VEWT 209 и ниже як. չulyan). չիւգշյր (Пек.) 'вершина горы', չիւգշյր (Слепцов) 'вершина, верхушка'. Производные от як. \*չիւգշյօլ- ~ չօցշյօլ- 'вздуваться, выпучиваться в своей хребтовой части' ~ չօչչօլ- < монг. չուցալ (ср. выше як. չօբշյր).

չիւղ (Пек.) 'скверно на взгляд, скверное на взгляд состояние', չիւղլա- չաբյլա- (Пек.) 'варганить, что-л. скверно делать или приготовлять'? < монг.; халх. dzuiggisi 'шаловливый, несерезный, беспутный', бур. zhuuggisi 'беспутный, никчемный' калм. zuγyū, zuγyū, zuγyū 'Schmeichelei, Schmeichler, schmeichlerisch, listig, zuγyūl- 'Schmeichler sein, jmdm schmeicheln', орд. džuug-g'i 'd'une manière désordonnée (< չիւ նըշ 'не имеющий направления, без направления').

չիւլai- 'бояться, побаиваться, робеть' < монг.; монг. письм. (Ков.) չulu- 'убежать, уклониться', չili- 'бежать, убраться', халх. džili- 'отдаляться, уходить прочь',

*dzuldv-* ‘убегать, сбегать’, калм. *zul-* ‘wegfliehen, flüchten, entfliehen’. Ср. SKE 41.

*žulyan* (Пек.) ‘забава, занятие, развлечение’, (Слепцов) ‘увлечение, повышенный интерес’. Ср. монг. письм. (Ков.) *žuya* ‘забава, увеселение’, *žuyala-, žuyuyal-* ‘веселиться, радоваться’, халх. *dzugā* ‘развлечение, веселье’, *dzugālv-* ‘развлекаться, веселиться’, бур. *zugāl-* id., калм. *ziyā* ‘Belustigung’, *ziyāl-* ‘sich belustigen’. Не исключено, что як. *žulyan* восходит к монг. \**žuyāl-yān* с выпадением *yā*). Ср. однако як. *žiyās* (см. выше).

*žuluo* ~ *žoluo* ‘совершенно гладкий; стремительный’, *žuli-* (Пек.) ‘стремиться, желать, налегать, напрягаться, силиться’, *žulyan* (ДСЯЯ) ‘быстрый, шустрый, проворный’, *žulxa* ‘раскатистый, гладкий, ровный; свободный, чистый от льда’, *d'ulxa* ~ *d'uxxa* (Пек.) ‘голый, непокрытый, обнаженный’, *žulayur* ‘голый, гладкий, плешивый’, *d'ularxai* (Пек.) ‘открытый, голый, обнаженный’ < < монг.; бур. *zula-* ‘обстругивать, обтесывать, окорять (дерево)’, *zulbai* ‘быть оголенным, быть облинявшим’, *zulmai-* id., *zulma-* ‘вылезать (о шерсти), шелушиться (о коже), линять (о змеях), халх. *dzulbv-* ‘линять, менять кожу’, *dzulbaɪ-* ‘быть короткошерстым, гладкошерстым’, *dzulgv tat-* ‘снимать кожу, покров’ *dzulmv-* ‘вылезать (о шерсти)’, калм. *zul-* ‘ausziehen, ausreissen (die Haare aus einem Felle, einem Vogel die Feder u.a.)’ *zulwā-* ‘beinahe haarlos sein (vom Pelzwerk)’, *zulwv-* ‘beinahe haarlos od. mit gar zu kurzem Haar geboren werden’, *dzulmm-* ‘nackt, haarlos sein’, *dzulmv-* ‘herausziehen (Haare)’ = тюрк. ДТС  *jul-* ‘отнимать, захватывать’, алт. *žul-* ‘вырывать, выдергивать, выщипывать (шерсть, волосы, траву)’, тув. хак. *čul-* id. (Ср. VEWT 210a), кирг. (Юд.) *žul-* id., *žul-un-* ‘порываться вперед’, *žulutuš* ‘порыв, стремление’ = як. *sul* ‘голый, нагой’, *sului-* ‘обдирать, снимать (кору с дерева), облупливать что, обрудать (сучья дерева)’ = эвенк. *žulakin*, эвен. *žulakkan* ‘голый, нагой, босой’, эвенк. *žulku* ‘польня’, *žulu-* ‘скоблить, строгать’, эвен. *nul-* ‘скоблить, скрести’. Здесь, конечно, вполне возможны контаминации тюркских, монгольских и тунгусских форм и значений.

*žurū* (ДСЯЯ) ‘прибрежный узкий травянистый участок, иногда используемый для сенокошения’ < монг.; бур. *zurūd* ‘полоса’, *er'e žadarai z. gazar* ‘прибрежная полоса (или участок) земли’ от *zura-* (< \**žiru-*) ‘чертить, рисовать’, халх. *dzurwv* *gadzor* ‘полоса земли’, калм. *zurw"s mut"g* ‘полоска земли’, enge Landstrecke’.

*žükkä* ‘мигательная перепонка’. По-видимому < монг.; бур. *zubxi* ‘веко, веки’, халх. *dzowxi* id.; ср. калм. *zirkis* ‘Winkel, innerer Winkel, Augenwinkel’, монг. письм. (Ков.) *nidunu žubkis* ‘углы глаз’.

*žüörbä* (Пек.) ‘продолговатый (вытянутый) и огромный’ ~ *žörbö* ‘видный, рослый, высокий’, *žörböj-* (Пек.) ‘вытягиваться вверх, позировать’, (Слепцов) быть, казаться длинным и тонким’ ~ *žärbäj-* (Пек.) ‘вытягиваться’ < монг.; халх. *tsöri-* ‘быть тонким’, бур. *serbeger* (< \**čerbeger*) ‘длинный и стройный’, *zerbi-* ‘быть ровным и стройным’, халх. *džirwi-* ‘быть узким и ровным’. Ср. МЕJ 139.

## Перечень якутских слов

- čayar 86  
 čalaχ 87  
 čalān 87  
 čalkyj- 87  
 čäŋkir 88  
 čärgäs 88  
 čoxčoij- 90  
 čökčoij- 90  
 dabygys-bäčcy 84  
 dabyi- 81  
 dabykys 84  
 daddaka 81  
 dayai- 81, 82  
 dagda 81  
 dagdai 81  
 dagdai- 81  
 dagdaka 81  
 dayyi- 81  
 dayyr 82  
 dalaï- 82  
 dalān 82  
 dalbar- 82  
 dalbär- 82  
 dalbäryi- 82  
 dalbyi- 82  
 dalbýr 82  
 dap 81, 84  
 dap gyn 81, 84  
 dapsa 82  
 dapsy 82  
 dapsyi- 83  
 dapsyt- 83  
 darbān 83  
 darbyi- 83  
 dardaka 81  
 dargyl 83  
 darya 83  
 däbdäi- 83  
 däbdän 83  
 däbdäñ 83  
 däbigis 84  
 dägdäi- 81, 83  
 dägdäm 83  
 dägit 83  
 däli 83  
 därdäm 83  
 dygdaï- 81  
 dyksy 83  
 dobdugrä- 90  
 dobdugrurä- 90  
 dobuñ- 83  
 dogdoi- 81  
 doyō- 83  
 doyohun 85  
 doyū 83  
 doyui- 84, 85  
 doyur 84  
 doyür 82  
 doyür ~ dogür 84  
 dolbür 82  
 dorbō- 84  
 döböñ 84  
 döbügäs-bäčcy 84  
 döbügüs-bäčcy 84  
 dörün 84  
 dugui 84  
 duguiðā- 84  
 dulya 84  
 dullas 84  
 dùnaï 85  
 duoyui- 85  
 dup gyn 84  
 duräl 85  
 durān 85  
 durär 85  
 durgui- 85  
 düdür 85  
 dügdäi- 85  
 dürbü 85  
 dürbüön 85  
 d'aby 86  
 d'abyn 86
- d'ayān 88  
 d'albā 87  
 d'ārajy 88  
 d'arär 88  
 d'aryā 88  
 d'ög'd'öj- 90  
 d'uχxa 91  
 d'ularχai 91  
 d'ulχa 91  
 žabayan 86  
 žabžān 85  
 žabžylyi- 85  
 žabžyn- 85  
 žäby 86  
 žabydyi- 85  
 žabyl 86  
 žabyn 86  
 žayan 88  
 žayān 88  
 žayar 86  
 žayaryi- 88  
 žayyryi- 88  
 žayys 90  
 žaxtar 86  
 žahai- 86  
 žahan- 86  
 žaiya 86  
 žakyi- 87  
 žalayai 87  
 žalax 87  
 žalān 87  
 žalbā 87  
 žalbyi- 87  
 žalxān 87  
 žalyn 87  
 žalyhyi- 87  
 žalkyj- 87  
 žallai- 88  
 žarai- 87, 88  
 žaraï- 88  
 žaräl 88

žaramai 88	žyran 89	žulχa 91
žarār 88	žyraŋ 89	žulugur 89
žaryā 88	žyrbai- 89	žuluŋ- 91
žaryi- 87, 88	žyrb̄y 89	žuluo 91
žälläi- 88	žobot 89	žurū 91
žälläm 88	žogžoi- 90	žükkä 91
žällän 88	žoyos 89	žüörbä 91
žäŋkä 88	žoyur 89	ńayān 88
žäŋkär 88	žoyūr 89	ńayān 88
žäŋkii- 88	žoyus 90	ńäŋkir 88
žäŋkir 88	žolkui- 87	ńyma 89
žäŋkir- 88	žoluo 91	nondoŋ- 90
žärbägär 89	žondoi- 90	salyā- 86, 87
žärbäi- 89, 91	žondol 90	sul 91
žäribi 89	žoroi- 90	sului- 91
žärgä 88	žorōn 90	tayai- 81, 82
žärgäi- 88	žöbžüi- 90	täl- 82
žärgälgän 88	žöbžür 90	tirbi 85
žärgäs 88	žögžöi- 90	tyhy 83
žilbi 89	žökkü 90	tyksy 83
žiläi 89	žörbö 91	tobū 83
žirbäi- 89	žörböi- 91	toyō- 83
žirbi 89	žuyās- 90	toyū 83
žiräi- 89	žuyžur 90	tokui- 84
žylva 89	žuyžür 90	törbüön 85
žylyan 89	žuyū 90	tur- 85
žylgyr 89	žuyūlā-žābylā- 90	turgui- 85
žylgyrā- 89	žulaŋyr 91	türbū 85
žyma 89	žulai- 90	türbüi- 85
žyrai- 89	žulyan 90, 91	türbüön 85
		türgän 84